

zelemre, csupán azon párt szempontból éppen nem menthető eljárásnak köszönhető, hogy akadt a pártnak olyan olyan jelöltje, a kik nagy számban hoztak forgalomba olyan cselekedeteket, melyek nem a párt által kijelölt egész névsor, hanem csak az öt-hárman szerepeltek jelölteként. Ez a kvalifikálatlan és perfid eljárás mozdította elő az ellenzék győzelmét. Többre becsülték a maguk becses személyét a párt győzelménél. Ebből az a tanulság, hogy jövőre legyen a párt óvatossabb a kijelölésnél, s ezeket az urakat többé semmi szín alatt ne jelölje és párt-tagoknak se tekintse. A kiknél az önzés ily nagy fokban nyilvánul, azok hadd maradjanak magukra. A mint most nem voltak a pártnak igazi hívei, úgy a jövőben sem lesznek.

Andrássy és Kálnoky. Andrássy Gyula gróf ellenében a „Nouvelles Presse” azt írja, hogy a két császárszövetség már br. Haymerle alatt változott át három szövetséggé és pedig Bismarck herceg kivánságára. Andrássy Gyula gróf tévedésben van tehát, midőn Kálnoky grófot okozza azért, hogy a két szövetség háromszázzal változott át.

Midőn gróf Kálnoky elfogadta hivatalát, írja a „Presse”, akkor már a változás megtörtént és a külügyminiszter bizonyára sohasem fog habozni annak kijelentésére, hogy azt szívesen fogadta, mert különben felidehette volna azt a veszélyt, hogy a monarchia teljesen izolálódik. A német szövetség keletkezése, annak tartalma és iránya csak általános körvonalakban ismeretes ugyan, de a politikus az eddig történt, illetékes nyilatkozatokból, bár azok igen szűkszavúak megalkothat magának a szövetségről oly képet, melyről megközelítőben a valóság.

A Németországgal való szövetséget Bismarck herceg eredetileg védi és dacoztatásának teret ad, ilyennek megkötését ajánlotta. Ebben a formában azonban gróf Andrássy visszautasította azt és akkor jött létre a meg most is változatlanul fennálló szövetség, melynek értelmében a két állam jelenlegi birtokait kölcsönös védelmére kötelezi magát. Ausztria-Magyarországnak egyelőre van közeleze arra, hogy kardot rántson, ha Németországnak a Rajnában van baja, mint a mily kevéssé közeleze Németországnak azt a bizonyos pomerániai gránátos felkelésnek, ha Ausztria-Magyarország saját érdekeit fegyverrel kénytelen megvédeni a keleten. A tényleges védelem kötelezettsége csak akkor áll be, ha a két szerződő fél közül egyik vagy másik, egyezsere két oldalról támadtatja meg. A szövetség sohasem volt agresszív, azt mindig csak a béke biztosításának tekintették; e feladatának megfelelő minőségű és bűntől mentes is meg sokáig meg fog felelni.

Újabb szabályozás a törvénykezési szünetekben. A törvénykezési szünet újabb szabályozásáról szóló törvényjavaslatot közli a „Jóindulatú Közlöny”. Kiemeljük a javaslatból a következő főbb határozmányokat: A kir. táblánál és a kir. curiánál évenként július 1. napjától a g. u. s. z. t. s. h. 20. napjáig törvénykezést tartandó. (2. §.) A szünet idő hatálya alá kivételnek a következők ügyei: 1. a bérlet és haszonbérlet megszüntetése, továbbá a bérlet és haszonbérlet tárgyának átadása iránt indított somnás perek; 2. határjárás, megsejlesztési és somnás viszálykezelési ügyek; 3. kielégítési és biztosítási végrehajtások, úgy a zárlatok elrendelése tárgyazó ügyek; 4. a csődnézés kérdése; 5. fegyelmi ügyekben; a fegyelmi eljárás elrendelése és a hivatali való fellegkezelést tárgyazó kérdések; 6. a büntetéseljárás és a vizsgálói fogság elrendelésének vagy megszüntetésének kérdése, valamint az érdemleges eldöntés kivételével minden közbeeső kérdés, azon büntető ügyekben, amelyekben letartóztatott vagy vizsgálói fogságban levő vádlott van érdekelve; 7. azon ügyek, amelyeknek haladéktalan vagy szoron kívüli elintézését a törvény rendeli; 8. ezeken felül a kir. táblánál a kir. curiához felelőbbi ügyeknek fellejtése. A kir. táblánál és a kir. curiánál a szünet alatt, amennyiben az idő engedi, a törvényben felsorolt némely más ügyek is elintézés alá kerülnek.

Az osztrák-magyar vámfőkonferencia vasárnap délelőtt és délután Matlekovits államtitkár elnöke alatt több óráig tartó ülésben megállapodásra jutott az esetleg Romániával újból felveendő szerződési tárgyalásokat illető utasítások alapvonalai tekintetében — fentartván az illető kormányok jóváhagyását.

„Igen, néni!” válaszolta Lissza vidáman.

„Egy titkot akarok reád bízni: téged érdekelt.”

Vasszilissa érezte, hogy az átlát rémületek újra élnek.

„De mitűn és titok nem csupán téged érdekelt és annak elárulása másokra nézve veszedelmes lehetne, becsületszavadat kell adnod, hogy erről mással nem fogsz beszélni. Ismered-e a becsületszavak fontosságát?”

„Becsületszavam adom!” szölt Lissza öszintén és oly hangon, mely tanúságot tett arról, hogy nem mint gyermek, hanem mint felnőtt beszél.

„Nos, kedves Vasszilissa, a következőket kell veled közölnöm: Teljes bizalmat ígértél és majd meglátod, hogy erre nem vagyok érdemtelen; de előbb meg egy áldozatot kell hoznod, annak bizonyításán, hogy engedelmesseged nem csupán üres szó. Hajlandó vagy-e első kívánságomat teljesíteni?”

Lissza felvén, hogy az eddigi jó egyetértést megbőrizta, elhatározta, hogy igenlőleg válaszol, de egy kis fentartással.

„Azt hiszem, hogy igen,” szölt oly elfogulatlanul, hogy „azt hiszem” esetleg tréfának is volt vehető.

A grófné meg is elégedett vele, neki más célja volt.

Tehát a következő dologról van szó: Beszéltek nekem egy fiatal emberről, a ki kezdet után vágyódik. Fiatal, kellemes külsejű, nemes származású és van elegendő vagyon.

Vasszilissa figyelt. Maradjon-e ez a fiatal ember? Talán irt vagy iratott? Várt.

„Megmondhatom-e neki, hogy ajánlatát elfogadod?”

„Anélkül, hogy őt ismerném?” kérde Lissza kitérőleg.

„Nem elégé bizol bennem, gyermekem. Tarthatnak-e egyebet szemem előtt, mint jóvaltozat? Úrnő és földbirtokos leszsz.”

Vasszilissa érezte, hogy a most álmódott ostoba álom csak árnyék.

„Tehát minden áron nevé akarod tudni?” kezdő újra a grófné. „Gondold meg, hogy

A „Fremdenblatt”-ban közölt hírrel szemben a „Budapester Correspondenz” ismételtén utal arra, hogy az osztrák kereskedelmi miniszternek budapesti tartózkodása a kiegyezési kérdéssel egyáltalán semmi összefüggésben sem volt; hiszen most már csak a nyers petroliumvám kérdése van függőben és ez ügyben a tárgyalásokat osztrák részről huzamosabb idő óta a pénzügyminiszterium vezeti.

Körrendelet a trachoma ügyében. A belügyminiszter a következő körrendeletet intézte valamennyi törvényhatósághoz: Mintán az ősz beálltával a mezei munka, mely némely helyen a trachoma-betegek rendes gyógykezelését gátolta, nagyrészt be van fejezve, felszólított a törvényhatóságok, miszerint újra minden helyen a trachoma elleni ellátást az ősz 51.066/VIII. a. 1884. szám alatt közzétett utasításom értelmében pontosan fogantossítsák. Azon területeken is, hol a trachoma tájkról jellegzetes még nem oltott, a hatóságoknak hivatászerű kötelessége, netalán jelenlegi egyes betegeket kiphatalmatlani s ugy elköltöztetni, valamint gyógykezelésük iránt a kellő intézkedéseket megtenni. Ez első sorban azon területekre szül, honnan az utolsó 2 év alatt szemcsés köthártyalobos hadkötések jelentek meg a sorozással és ahol ezeken kívül bizonyosan még más ily szembetegek léteznek.

A betegek pontos gyógykezelése mellett a törvényhatóság különös figyelmébe ajánlom az óvintézkedéseket és ezek közül kiváltképen az idezett utasításom 1. részének 9. lapján előírt „ellenőrzési” vizsgálatokat. Amennyire nehez a nép között elharapódzott trachoma tájkról teljesen kiirtani, ép oly könnyű, kellő — lényeges költséget nem is okozó — óvintézkedések által ezen veszedelmes baj továbbterjedésének, illetőleg behurcolásának sikeres gátat vetni. A legnagyobb gond mindenekelőtt fordítottassék az ifjúság megóvására, miert is az iskolák időnkénti megvizsgálása teljes lelkiismeretességgel történjék. A ragályos (esepással járó) stadiumban levő tanulókat az iskolából egészen elválogatandók, míg a nem ragályos trachoma-betegek csak külön padokra ültetendők.

Az iskoláknak, valamint azon családoknak havonkénti megvizsgálása, melyek körében szemcsés köthártyalobosok tartózkodnak, azon községekben, ahol a községi, illetőleg köröri orvosok nincsen beöltve, a járóorvos által viendő végbe. Hazatérő katonák, bevándorlók, valamint azon munkások, kik hosszabb távollét után a községbe jönnek vissza, községi, illetőleg köröri orvos hiánya esetében szintén a járó orvosnak mutatandók be. Városok és gyárakban levő tömeges szállások lakói az illető orvosi községek által havonként 1—2-szer vizsgálandók meg.

Ahol az orvosi személyzet arra elegendő, vagy e célra külön orvosok fogadhatnának, ott az egész lakosság ismételt megvizsgálása sem mulasztassék el. Minden községi előjárásnak legyen a 7. alatt mellékelt minta szerint szerkesztett szemvizsgálói jegyzőkönyve, melyben minden egyes egyénen vagy testületen (gyár-személyzet, telepek stb.) ejtett vizsgálat iktatassék be: de az iskoláknál legyen külön jegyzőkönyv, melyben közbejáró hatósági közeg gyanánt, az illető iskola igazgatója szerepeljen.

A nép ismételt figyelemztetése a szóban levő szembaj veszély és ragályos volta, valamint a különféle körülményekre, melyek alatt fertőzés történhetik. Elvárnom, hogy a törvényhatóság úgy saját, valamint a közjó érdekében a legnagyobb buzgalommal fog igyekezni, hogy területéről az említett betegséget gyökeresen kiirtsa, illetőleg azon vidékeket, melyek eddig a trachoma által még nincsenek megtámadva, ezennel is attól mentve tartsa.

A történt intézkedések és ezeknek eredményéről szóló jelentés f. évi december hó végéig hozzám terjesztendő be. Kelt Budapesten, 1886. évi november hó 13-án.

Tisza Kálmán, s. k.

ez a bizalmatlanság jele és mi abban egyeztünk meg... Különben megnevezem őt, de csak a legszigorúbb titoktartás föltétele alatt. Biram becsületszavadat — Kusnov ur, a mi izpravníknak.”

Rideg hallgatás köve te e szavakat. Vasszilissa fölemelte fejét és nagyujnén nézett. A mai gyengédség tehát csak csapda volt. Lissza kutató tekintete a tegnapiál szászorta magasabb válsáffal emelt a két nő közé, a kik e pillanattól kezdve engesztelhetetlen ellenségekkel váltak.

„Te nem válaszolsz? ... Várom válaszodat.”

„Reménytelen, néni, hogy ez csak tréfa.”

„Kisasszony, nem szoktam tréfálni; válassz más hangot, mikor velem beszélsz.”

„Nem tételeztem föl, hogy ön Kumjasszin grófné unokahúgának a kerület izpravníkját szánta. Ez arak rendesen más társadalmi körökbeli szoktak nőszűn.”

Lissza e szavakat félreismerhetlen gúnyval mondta. Fájának egész büszkesége kirtt belőle.

„Anyád sem származott magasabb körökből!” veté ellen a grófné.

„Ezt megengedem! de atyám az ön unokahúgára volt és ősi nemesi családból származott! A férfi nemesíti a nőt!”

E válasza a grófné majdnem leesett a székről. Kitanította e kis leányt ily határozott alapelvekre? A derék hölgy elfelejtette, hogy hasonló elveket előkelő vendégek jelenlétében saját asztalánál szászor hangoztatott.

„A kinek nincs vagyona”, vizionzá csi-pösen, „annak nincs joga ily válogatásnak lenni. Mi kifogásod van ez ur ellen?”

„Semmi: nem szeretem őt.”

„Nem szeretted föl? No az még szebb lenne, ha szeretnéd őt!”

Igen, ez kiskított a grófné száján; de meg is bánta e szavakat, melyek unokahúga kezében oly hatalmas fegyverrel váltak.

„Nem követtem téled, hogy szeresd... csak engedelmessegből igéred meg nekem, hogy hozzá megy ahhoz a férfhoz, a kit én ajánlok.”

Jókainé Laborfalvy Róza.

Az a határtalan részvét, melylyel Jókai e súlyos csapásban találkozik, valóban fel-emelő hatással lehet a nagy gyászban.

Első sorban a király és királyné, a trónörökös és neje s az uralkodó család több tagja fejezte ki részvétét a Jókainak, a mi emelő jele az együttérzésnek. A haza határain kívülről is sok jelt vett Jókai a nagy és mély részvétnak s lakásán vasárnap egy-mást érték a látogatók, kik mind egykégy gyászolták a nagy művészt a Jókai hitvesét. A holttestet vasárnap este vitték át a nemzeti színház csarnokába. A gyászra vonatkozó híreket a következőkben csoportosítjuk: Az Ö Felségei a király és a királyné nevében Jókai Mórhoz intézett két távirat ekkép hangzik:

Gödöllő. Szomorú kötelességet teljesít, midőn legfelsőbb megbízás folytán tudom, hogy O. cs. és apostoli kir. Felsége öszinte részvéttel értesült a t. uraságotól ért fájdalmas veszteségről.

Pápay István.

Gödöllő. Azon fájdalmas veszteség alkalmával, mely nagyságot érte, legmagasb megbízásból sietek felséges asszonyunk leg-öszintébb részvétné kifejezést adni.

Nopcsa.

A trónörökös párt Bácsból a következő táviratot küldte:

„Legbensőbb részvétünk a nagy szerencsétlenségben, mely őt érte.”

Rudolf és Stefánia.

József főherceg Alcsútról kelt távirata így hangzik:

Legbensőbb részvétellel vettem a megrendítő grászlírt. Öszinte szívből érzem önűnél a pótolhatatlan veszteség egész súlyát és oszton fájdalmát.

József főherceg.

Clotild főhercegnőtől szintén Alcsútról az alábbi távirat érkezett.

„Öszinte részvétellel értesültem a nagy csapásról, mely őt és a magyar művészetet kitérte nevének halálával pótolhatatlan suttota. Az ég kegyelme és a nemzet részvéte vigasztalja őt fájdalmában.”

Szász-Coburg-Fülöp herceg és neje Bácsból a következő táviratot küldtek:

A szomorú esemény alkalmából fogadja legbensőbb részvétné kifejezését. Szász-Coburg-Fülöp herceg és neje.

Miskolc. Jókainé szülővárosa, vasárnap fejezte ki mely részvétet dícső szülőitnek elhunytá fölött. Vádnay Károly, e város egyik kerületének orsz. képviselője, a délutáni órákban a következők szíve kapta: „Légy szíves a nagy művészt elhunytá fölött mely részvétnéket Jókai Mór és a családtagok előtt kifejezni egyszerűsággal a ravatalra a szülőváros nevében díszes koszorút tenni. Soltész Nagy Kálmán polgármester.”

Az egyes táviratok és levelekből adjuk meg a következőket:

Orczy Béla b. miniszter e távirattal condolált: „Fogadtam legbensőbb részvétnémet azon fájdalmas csapásról, melylyel a kerületet sors sújtott. Nagy lelked, erős szíved képessé fog tenni, hogy a fájdalmat legyőzhessed.”

Kállay Benin Bácsból intézett távirata így hangzik: Fogadja kérem legöszintébb részvétné kifejezését.

Ferenecy Ida, a királyné udvarhölgye Gödöllőről kelt távirata így hangzik:

Fogadja kérem tőlem is igaz részvétné nyilatkoztatását, az ég adja önnek erőt e szomorú megpróbáltatás elviselésére s találja vigaszt számom barátai és tisztelt részvétnében, kik ösztönzi kívánságom önnek fájdalmában. Istén önnel. Ferenczy Ida.

B. Edelsheim-Gyulayné szül. Kronau Friderika, az egykori kiváló művésznő,

Ez nagy engedmény volt és a grófné bizott benne, hogy annak is fog tekintetni Vasszilissa azonban hallgatott.

„Te tehát nem akarsz engedelmesseget ezzel bizonyítani?”

„Nem tehetem. Követeljen bármint, csak ezt ne. Ettől függ egész életem boldogsága vagy szerencsétlensége, és még tizennyolcz éves sem vagyok; ez borzasztó.”

„Megtagadod tehát az engedelmesseget?”

„Kérdé a grófné szikrázó szemekkel.

„Nem az engedelmesseget, de nem megyek oly férfhoz, a ki sem nevelés, sem szokás és izlés tekintetében nem áll velem egy színvonalon és nem is szeretem.”

„Majd megtörsz!” szölt a grófné dü-löngve, azonban nyugalmat születt és fölállt.

Vasszilissa nem válaszolt.

„Halld utolsó szavam. Nem engedhetem meg, hogy egy kis leány, a kit elhalmoztam jótéteményekkel, ellenszolgált nekem és dacolt velem. Te önféj vagy, nekem pedig szilárd jellemem van; egykünknek engedni kell. Esküszöm, hogy nem én leszek az engedékeny fél.”

„En sem! viszonzá Lissza, a ki halál-halvány lett.

A grófné egy lépéssel közeledett: mint mondani szokták: gyilkos szemekkel... Szerencsére visszaemlékezett a tegnapi jeletre és nem volt kedve azt ismét előidézni.

„Mégrebe akarsz hozni!” szölt hidegen, „de nem fog sikerülni. A háború kitört, előre bejelentem neked, hogy össze foglak zuzni.”

„Megülhet, de erőszakkal sem fogja töllem kicsikarni azon beleegyezést, melyet jószágának, szeretőteljes szavainak megtagadtam. Fzen megtagadás után gyávaság lenne tőlem, ha később engednék.”

Ha Vasszilissa a grófné leánya lett volna és ez szögtél ellen ily módon nagyujnén meg, mely büszkén öltötte volna meg a grófné! De most ő volt a néni és az állapont megváltozott mindent.

„Helyes. Figyelemztetlek, hogy bár mi történjék, magadat okold.”

A grófné egyedül hagyta Vasszilissát.

a következő sorokkal condolált: Pótolhatatlan veszteséghez, mely őt érte, fogadja legbensőbb részvétnémet. E szomorú napokban gondolataim végtelen részvétellel önnel vannak.

Edelsheim-Gyulay Friderika.

Külföld.

Kaulbars elutazása. Sophiából jelentik: Kaulbars tábornok szombaton délelőtti tíz órakor megjelent Sophiában az orosz consulsági épület előtt, hol néhány Zankovparti egyén várta. Kiknek a következőket mondta: „Mint hogy Bulgáriát most bandák kormányozzák s felséges uralkodóm jóakaratu tanácsai figyelmen kívül hagyattak, Bulgária semmit sem várhat többé Oroszországtól.” Kaulbars aztán a consulsági épületen levő orosz lo-bogott háromszor föl-le vonatta, mire végkép levetette s a consulsatus személyzetével elvázott. Bucsuzásra az osztrák-magyar, francia, angol és belga főconsulok jelentek meg. Egyik consulsági tisztviselő nem hivatalos minőségben még Sophiában maradt. Nacs-e-vics bolgár külügyminiszter pénteken éjjel visszakereszt Sophiába, de nem kereste föl Kaulbars tábornokot.

A mi magát a Kaulbars elutazását illeti, az orosz sajtó az Salisburty és Kálnoky ismert beszédeivel hozza kapcsolatba s ebben sajtószertlen találkozik a bolgár regenség nézetével. Csak hogy az ugyanez kiinduló pont-ból bolgárak és oroszok egészen eltérő következtetéseket vonnak le. Mig a regenség a néphöz intézett proclamatiójában azt hirdeti, hogy Kaulbars elutazott, mert magaviseletét Salisburty és Kálnoky elítélte, addig az orosz sajtó szerint az elutazás Oroszország válasza a két külügyminiszter beszédére.

TÁVIRAT.

— Jókainé temetése. —

Budapest, nov. 22. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Jókainé temetése ma délután 3 órakor ment végbe a nemzeti színház előcsarnokából, óriási közönség részvéte mellett. Az egész kerepesi út jóval a népszínházon is túl, egy tömör emberfállal volt beállva két oldalt.

A nemzeti színháznál Paulay Ede és ifj. Ábrányi Kornél tartottak mélyen megindító beszédet. Ábrányi az írők és művészek társasága nevében bucsúztatta el Jókainét, mire a menet megindult.

NAPTAR.

November 23. Kedd. Róm. cath. napt. Kelemen. — Prof. naptár. Kelemen. — Örög-orosz naptár (november 12.) Géza. — Nap két 7 óra 20 perc. Nyug. szik 4 óra 15 perc.

Nov. 27. Az aradi dalegyetel estélye a Strobl vendéglőben.

Nov. 29. Aradmegye főispáni beiktató közgyűlése d. e. 10 órakor.

Nov. 29. Arad város rendkívüli közgyűlése d. e. 11 órakor.

HIREK.

Arad és Vidéke.

Uj megyebizottsági tagok. Aradmegyeben eszközölt válszások eredményét a tegnapi közlötök folytatásúl a következőkben adjuk. Megválszattak: Csucson: Lenke Arsenie, Zubán Ádám, Lachwitt Márton, dr. Brück Gyula, Farkas Sándor, Román Világos: Szekula Márton, Popovics György, Vertán Péter, Bohus

Ez a nyitott ablakon át a tájat szemlélte. A távolban látta a Pétervár felé vezető utat, mely szabadulásra vezetett, de közbe esett a temető. Összekulcsolta kezét. „Ha meghalok, ott foglak eltemetni. ... Kérni fogom, hogy a Pétervár felé vezető országút mellé temessenek. ... Talán az utolsó kérsémet nem fogják megtagadni. Vétem közeledik, iteletem ki van mondva; bár ne tartanának a kinkok sokáig.”

E pillanatban meghallotta Zina lépteit. „Anyám elment,” mondá Zina. „Jöttem tehát megtudni a történeteket.”

„Anyád jobban haragszik mint valaha. Nem engedelmeskedhetem.”

„Mit követel?” kérde Zina indulatosan.

„Azt akarja... Megígérttem, hogy nem mondom meg másnak.”

„Ugy! Még ezt is megígértette veled? Akkor valami nagyon utálatos dolognak kell lenni!”

Lissza nem válaszolt.

„Micsoda ötlet lehet az megint! És te azt mondd, hogy követelést nem teljesítheted?”

„Lehetetlen!”

„Nagyon haragszik?”

„Megesküdtél, hogy nem fog engedni és én ugyanezre esküdtem. Háboru ez Zina, köztem és közte életem halálra, — én egy hangya vagyok, a ki lábaival eltiporhat. Elveszem... de bátran fogok meghalni.”

Vasszilissa fölemelte fejét. Derék katoná volt, miként unokahúgára mondta.

„Tudod, hogy a te védelmedre vagyok itt!” vigasztalá Zina.

„Mit tehetesz te magad anyád ellen?”

Zina még gyenge unokahúgért karon fogta, lehajította fejét és gondolkodott.

„Először is nem vagyok magam, Dimitrij fog nekem segíteni.”

Barátját nem akarván megszorítani, osztani látszólt és nézetet, a nélkül, hogy sikkert várt volna tőle. Minő segélyt vártatott Dimitrijtól... hisz párbajra csak nem hivatta a grófnét.

(Folyt. köv.)

Lajos, Kriszta Gábor. Szent-Mártonban: Rajka Márton Vannay János. Haselshoffer Ádám. Agrison: Lele István, Rakuschan Károly, Antalffy Endre és Tagányi Sándor. Almás-Kamárson: Kézsmárki István, Buczurka József és Vermes Alfréd. Nagy-Halmágyon: Párizs Gábor, Groza János, Miladin Miklós és Kádár György. Petrisen: Beles János, Csukay Sándor, Janesszu Döme, Knauer József. — Csermón: Kiss Lajos, Suhajda Béla és Keresztes Lajos, Boros-Sebes: Kurta Demeter, Mihán Zacharie és Jahn Vilmos. Szabadhelyen: Milován Pál, báró Banhidny Antal és Konopán Miklós. Kovaszinczon: Székely János és Liubomir Antal. Szekudvar: Ormós Péter, Joanesu Lázár, Varga György és Russu Gyula. Drauczon: Lővich Gyula, Rácz György és dr. Pényes Kálmán. Butyin: Paradeiser Lajos, Naszádi Iván és Dunka János. Kisjenő: Péczely Elek, Argyelan János és dr. Brouts Nándor. Berzován: Kosztolányi Imre, Walsier Ádám, Beles János és Mihájlovičs Ákos. Gyula-Varsánd: dr. Onu Miklós és Stanesku Imre. Boros-Jenő: Czárán Antal, Feller György, Stanesku József. Ternova: Jánk János, Nadelkó György, Csillag Ignéz, Bruch Károly és Chirilla Axentie. Kis-Pereg: Begris Alajos és Oláh Árpád. Alcsil: Pap Miklós, Sanka Vilmos, Jakabfy Géza és Kriván János. Taucz: dr. Páris Lajos és Nica János. Jászahely: Kolozsza Tivadar, Horváth Gyula és Karácsonyi János. Ó-Pácska: Thilrusán Miklós, Bodrozsán Janku és Karácsonyi Emanuel. Tótvarad: Beles Vazul, Csukay Sándor, Brotyanszky Endre. Fazekas-Varsánd: Bárd Ditturth Nándor és Szathmáry Béla. Csintye: Tabajdi Sándor, Scalla Antal, Magyar Vilmos és Popovics János. Elek: Wittmann János, ifj. Walthier György és Braun Ferencz. Nagy-Zerind: Tabajdi József és Kirillovičs István. Soborsin: Ardeán János, Popovics János, Patay (insztár). Szemlak: Rajka Zsigmond és Gáry Demeter.

Az igazságügyminiszter Arad város közgyűlésének azon határozatát, hogy az aradcsanádi vasutak igazgatósága által a városbáza mellett építendő palota marosparton homlokzata előtt a tér szabadon maradjon, jóváhagyta, ellenben a felett, hogy az állami fogház a Marosparton építtessék, véglegesen meg nem határozott. Mint halljuk, e késedelem onnan van, mert az építkezést a part-töltési költségek nagysága miatt e helyen nem látják célszerűnek.

A főispáni beiktató diszeloádása. Vasárnap folyó hó 28-án az aradi színházban, a főispáni beiktató ünnepélyességeinek befejezésül „Bánk-bán” fog színez kerülni.

Az „Aradi Tornaeüvület” választmánya vasárnap f. hó 21-én Robitsek Gusztáv elnöke alatt ülést tartott, melyen több folyó ügynek letárgyalása után Pohl Károly alapító, dr. Hamvas Károly, Martiny Gyula és dr. Batta székely Lajos működő tagokul fölvétettek. Tenger József működő tag pedig a partolók közé áthelyeztetett. Az egyesület kebeléből végkép kiléptek Hahn Adolf, Dömötör László és Szailor Emil. Erdekess levetelt írt Budapestről az elnökséghez Klammer Részó volt aradi bankfőnök, ki az aradi társaskörökben ismeretes és rokonszenves alak volt, s mely levélben kijelenti, hogy az Aradi Tornaeüvületnek, melynek kebelében annyi kellemes napot töltött, a távolból is tagja kíván maradni s keri magát a partolók közé fölvétetni. Ezután tárgyalattott az építő bizottság jelentése, melyből kiemeljük a következőket: A csinos és tágas öltözőterem, kényelmes mosdószoba vizszetékkel, a szükséges mellékkeliségekkel és tornaszertárral együtt teljesen elkészült s rendeltetésének átadatott, mely által a tagoknak egy régióhajtása teljesült. Magán a tornateremben is ezelőszőr változtass történt s a szerek is folyvást gyarapodnak úgy, hogy bátran elmondhatjuk, hogy a vidéken ilyen kényellemmel ellátott tornaszalonok nincs több, egy szóval a választmány mindent elkövet, hogy tagjainak kényelmén othton. kedélyes gyűlékezési helyet nyújtson. Határozata ment meg, hogy a vívőklub f. évi december 1-én megnyitattik. Többek megkeresésére kimondta a választmány, hogy kereskedők, s általában oly egyének számára, a kik a rendes időben a tornaszalonban járnának, egy külön curzust nyit fél 8 óráltól fél 9-ig, h. t. i. elegendő számú tag jelenkezik. Végül elhatározattott, hogy az egyesület legközelebb társas vacsorával összekötött tánczestélyt rendez.

Meghívás. Az „Arad-vidéki Tanító-Egylet”, „Nőnevelési szakosztálya” f. hó 23-án d. u. fél ótkor a templom-u. leányiskola helyiségében ülést tart, melyre az egyetel tagjai és tanügyirattok tiszteltelt megválszának az elnökség által.

Öngyilkosság a szegények házában. Szigetváry alias Schindelberger Vincze valamikor szabómester, félv őta az aradi szegényház ápolója, tegnap reggel a szegényház kertjében egy 80 krajczáros pisztolytal halálra lőtte magát és szörnyet halt! Tegnapelőtt délután meg engedélyt nyert testvéreinek látogatására, honnan esti 9 órakor kisse ugyan pityókusan, de azért szerencsésen hazatért, s tegnap reggel annélkül, hogy valaki sejtette volna, hirtelen kivégezte magát. A lövést oly jól irányozta, hogy agyveleje a kerítésre loacsant. Mint mondják örült volt a szegény.

Sértés-lopás. Öreg István kever-mesi u. adalmi magtárosnak 16 darab serté-

ét, mintegy 205 frt értékben, e hó 22-
ráradóra az uradalom belső majorjából is-
meretlen tettesek eltolva voltak.

Nagyszabású tolvajlás. K. e. n. Áron
tornyai lakos házából a múlt hét egyik éj-
jén ismeretlen tettesek ruhaneveltek mint-
egy 639 frt értékű tolvajoltak el. Az el-
lopott tárgyak pontos leírása mellett a tet-
tesek köröztenek.

Irnok lehet-e ügyvédjelölt? A m.
szigeti ügyvédi kamara — írja az „Ügyv.
Lapja” — egy kinevezési irnokot az ügy-
védjelöltek lajstromából törölni rendelt, mert a
kezelési teendő elvégzésére rendszeresített
irnok állásban való foglalkozás ügyvédjelöl-
ti gyakorlatnak nem minősíthető. A curia a tör-
vény nem adott helyet, kimondván, hogy:
önmagában azon körülmény, hogy illető kine-
vezési irnok neveztetett ki, az ügyvédjelöl-
tek lajstromából való törölés maga után nem
vonhatja és pedig azért nem, mert a feleb-
besztéshez csatolt pályázati hirdetményből kitet-
szöveg, a pályázókot jogvizettség és ügy-
védjelölti minőség követeltetett, a cél tehát az
volt, hogy a kinevezés irnok ügyvédjelöl-
ti minőségben alkalmaztassék. Hogy az illető í-
rnok valóban alkalmaztatott, az az illető kine-
vezési irnyesnek átirata és a felebbesztés csat-
olt bizonyítványa, valamint a kinevezési jog-
nyelv igazgatóságának tanúsítványa által van
igazolva, mert e szerint az ügyvizettség al-
kalmazott irnokok tulajdonképp joggyakorlati
teendővel vannak megbízva, mert a felsorol-
tak által igazolva lévén, hogy az illető jelen-
legi alkalmazásában is a jogi gyakorlat meg-
szerezhetése alkalmas módon volt foglalko-
ztatva; ügyvédjelöltek lajstromából törölés tel-
jesen indokolatlan.

**Megyebizottsági tag választás B. Csá-
bán.** Csabáról írták lapunknak. Tegnap, szom-
baton estjétek meg nálunk a megyebizottsági
tag választások. Ezúttal a szokottal sokkal
élénkebben folyt el. Négy helyen szava-
zatok, legtöbbben a második körrel. Itt de-
után 2 órakor már a századik polgár szava-
zott. — Ritka eset ez Csabán a megyebizot-
tsági tagok választásának történetében. Az ál-
talános érdeklődés egy kis alkotmányos mozgal-
mát idézett elő és a választás mindenesetre ér-
dekesebbé tette. A szavazás 4 órakor rekesz-
tett be. Az eredmény a következő: A z e l-
s ő k e r ü l e t b e n megválasztottak Seiler
Elek, Vidovszky János és Janovszky András.
A m á s o d i k k e r ü l e t b e n megválasz-
tattak Szemian Sámuel 98, Gally Gyula 74
Seiler Elek 71, Bartók László 71 szavazat-
tal. Haan Béla és dr. Págy Samu egyenlő 70-
70 szavazatot nyertek. A megjelölt sorshúzá-
sán Haan Béla neve húzódott ki. A h a r m a d i k
k e r ü l e t b e n legtöbb szavazatot nyertek
és megválasztottak: Zelenyánszky György 25,
Holecz András 26 és Bartók László 21 sza-
vazattal. A n e g y e d i k k e r ü l e t b e n
Ursványi János 55, dr. Szemian Kálmán 28
és Sztraka Ernő 27 szavazattal választottak
meg.

Békésmegyei hírek. A g y u l a n ö-
e g y l e t t h ó 14-én gróf W e n e c k e i m
Frigyessel 6 mellőzések elnöke mellett köz-
gyűlést tartott, az Arvához termében, és 20
gyermeket és 10 idős nőt telihúval felruhá-
zott. A nevezett egytel elhatározta, hogy saját
pénztára javára, a megyeház nagytérében ja-
nuár hóban nagyobb szabású bált rendez,
melyre úgy az elnök mint Almásy gróf né-
kilátása helyezték megjelölésüket. — Ö n g y i l-
k o s s á g. Marjai Szabó József gyulai
illetve 23 éves polgár e hó 17-én reggel
a török-zugi szőlőkben állott mellet halva ta-
lálták. Az illető valószínűleg öngyilkosságot
követett el, mert az előtte való este mulatott,
a zenészeknek bort hozatott, s feltétlenül mu-
tatott egy pisztolyt, a melytől, mint mon-
dott — miután atyjával összeveszett, — ki fogja
magát végezni. — A c s a b a i v á s á r, mely
a cholerajárvány miatt elhalasztott volt,
szombaton vette kezdetét. A marhavásár gyen-
gő sikerült, élénk kínálat mellett jelentke-
len volt a kereslet. Az árak nyomottak. A
belső vásár az előre haladt őszi idő dacára
elég nemes volt.

Műkedvelői előadás volt vasárnap
Mező-Kovácsbányán az ottani iskola javára,
mely úgy az anyagi sikert, mint a darab
összhangú és élvezetes előadást illetően igen
sikerültnek mondható.

Hazánk és a főváros.

A máramaros-szigeti Lyceum egése.
Máramaros-Szigetről sürgönyök 21-iki kelet-
tel a „Budapesti Hírlap”-nak: Városunkat
ma nagy csapás érte. Egyik legszebb köz-
épülete, a Lyceum legett. Déli fél egy órakor
üttött ki a tűz s egy szempillantás alatt lán-
gokban állt az egész épület. A bádorgat fő-
dött főépület nem lévén a zsindeyes mellék-
épülettől tűzfal által elválasztva, szintén le-
gett teljesen s a bádorgató irtózatos recse-
gással lecsakadt. Ebben az épületben őrizték
a Szilágyi igazgató által negyven év óta
gyűjtött értékes könyvtárt s a kincstár, a me-
gye és egyesek által ajándékozott nagybecsű
íratokat. Ezt feltette mindenki, ennek a
megmentésén fáradoztak emberöltőnyi munká-
val a tanulók s a tűzoltók egyaránt. Az előb-
biek részint zsákokban a lépcsőn hordták le
a könyvtárt, részint az emelet ablakain dob-
ták le kiterített ponyvába. Meg is mentették
legnagyobb részét a pusztító elemektől. A szig-
eti tűzoltók még a veszély jelzése előtt je-
lentek meg, valamivel később jöttek a kama-
rai s a szilatinai tűzoltók s egyesült erővel
dolgoztak az oltáson. Egy tűzoltó súlyos égés-
sebeket szenvedett. A tűz az utóbbi napok
esőzése miatt nem terjedhetett tovább. Az
épületben esővált találtak, a mi a
gyűjtőgyűlés mellett bizonyít. — A szabadkai negyedmilliomos lopás
tetteinek végre nyomába jutott a rendőrség.
Az e s z é k i z a l o g h á z b a n ugyanis több oly
értékű tárgyat találtak, melyek G e i g e r t ő l
lopottak el, s melyeket Geiger, kit az esetől
rögtön értesítettek, s ki nyomban oda is uta-
zott, sajátjának ismert fel. A zalogház fő-
nöke emlékezett is arra az egyénre, ki a

kérdések és szereket nála zálogba tette. Szem-
lelést adta az illetőnek, melyben a
rendőrség egy vakmerő betörőre ismert. Ki
rendőri felügyelet alatt áll. Ezenkívül még
több fogottak el.

A Jokainé öreg cselédje. Arról az
általános részetről, a melyet Jokainé halála
országjárta keltett, megthát bizonyosságot tesz
a család egy öreg cselédjének az esete. El-
aglott, övegy asszony, a kinek a férjét el-
nyelte a Balaton, s aztán késő vénségére ke-
nyér és gyámoló nélkül maradt. Jokainé föl-
fogadták balatonfűredi villájukba, hogy ott a
kertet gondozgassa. Az öreg cseléd évek
óta híven teljesítette kötelességét s a család
iránt hálával és hűséggel viseltetett mindig.
Különösen megboldogult urnöje volt az, a kit
valóságos szeretettel környezett. A mikor
aztán megtudta, hogy jöteve urnöje meghalt,
eszméletlenül összerogyott. A mint nagynehe-
zen magához tért, az őt gondoltja az
volt, hogy felatazik a fővárosba, nehezen ösz-
szekuporgatott pénzéből majd csak kitélt. Fel
is jött, s vasárnap zoknya omlott a ravatal
elő, a melyen élettelenül nyugszik az, ki őt
örög napjaira megmentette a nyomortól. A
meghalt jelenetek többek voltak tanui, de
megkönyveztél egy sem nézte.

Zsidók életkorának igazolása. Az
„Ügyvédek Lapja”-ban olvassuk a következő
érdekes jogesetet: A kassai törvényszék egy
vádlóügyben hozott sommás végzését hatályon
kívül helyezte, mert az alperes a rabbijától
kiállított bizonyítványt igazolta, hogy ő
még a váltó kiállítás idején kiskorú volt és
így szenvdel váltóképességgel nem bírt. A
törvényszék a rabbi bizonyítványát teljes bi-
zonyító erővel bíró közokiratnak tekintette,
mindaddig, míg az ellenfél annak hamiságát
be nem bizonyította. A kir. tábla ennek elle-
nében kötelezte alperest változódosságának
megfizetésére, mert zsidók életkorának igazol-
ására mint közokirat, csak az anyakönyv ve-
zetéseire jogosított személyek bizonyítványa
fogadható el, míg a rabbi által magán tudom-
ásán alapuló tényekről kiállított bizonyít-
vány az életkor igazolására nem szolgálhat.
A kir. curia helyben hagyta a tábla ítéletét.

Rövid hírek. Sz a m o s n j á r t t
a jövő év elején „Arménia” című művelő-
magyar folyóirat indul meg. Sz o n g o t t K r i-
stóf szamosújvári gimnásiumi tanár szerkesztésé-
ben. — L i s z t h a m v a i h a z a h o-
z a t a l a n k e s z m é j e t a k e z d e m é n y e z ő k e-
lejtették. W a g n e r C o s i n a asszony ugyanis egy
Budapestre írt levelében azt mondta, hogy csak
abban az esetben egyezik bele atyja hamvainak
hazaszállításába, ha a magyar képviselőház és
főrendiház lesz erre vonatkozólag indítványt, lly
követésre az eszme megpendült nem számí-
tottak s a gyűjtést abba is hagyták. — A b u-
d a p e s t i e g y e t e m i f u s á g a k o s z o r t k ü l d
Krakóba, Báthori István király sírjára. — L e-
v é l b é l y e g k i á l l í t á s a z e s z j ö v ő s z e r-
dán a budapesti Thonet-udvarbeli piliséri sor-
csarnok külön helyiségében: a levélbélyeg-gyűj-
tő első hazai egyesületének több tagja ren-
dezi. — M a g y a r á t í r t e r k e z e t t T e o d o-
r o r m o r v a o r s z á g i k ö z s é g b ű l B u d a p e s t f ő v á r o s a
tanácsához.

A nagy világ.

Az olasz király, mint kiadó. Hum-
bert olasz király tudvaleg Dante „Isteni
comediájá”-ból fő commentárral ellátott
diszkidást rendeztetett a saját költségén s
azt fiának, Victor Emanuel trónörökösnek
ajánlotta, ki most 17 éves. E diszkidás csak
keves példányban nyomtatott, miket Humbert
király néhány koronás collegájának, s kitűnő
tudósoknak ajándékozta szét. Egy példányt
tegnapelőtt nyújtott át ura: odója megbízás-
ból Menabrea olasz nagykövet Párisban a
francia köztársaság elnökének. Grévy elnök
a mű átvételekor az olasz nagykövet előtt kü-
lönös örömet fejezte ki a királyi ajándék föl-
lő s meleg köszönetet mondott.

A koplalás megdicsőítése. A római
Appolozinában egy nagy, ötven képből ál-
ló balletre készülnek, melynek hőse S u c c i
a híres kopláló. Az ötven kép Succit ötven
napjót jelent és Olaszország egyik leg-
gyűsebb nemajátékosa Succit masque-jában
fog bemutatni a korgó gyomor különböző
hangulatait. Eleinte magát Succit akarták
szerződtetni, kinek egy örömtánczán kívül,
melyet a ballet végén kellett volna eljelení-
tenie, egyéb dolga nem lett volna, de ez a terv
dugába dől, mert a kopláló kijelentette, hogy
ő sokkal magasabb dolognak tekint a
koplalást, mintsem hogy üzletileg alacsonyítaná
tudományát. A kopláló balletben a szerelem
és éhség karöltve járnak; a hős gyomrával
koplal, a szerelmes prima-ballerina pedig a
szívével. A ballet melyreható morálja pedig
az: hogy nagy a szerelem, mert elnémítja
még a gyomor követeléseit is. Napidjazok
legyetek szerelmek.

Drága csók. A trevisói felebbesztési
törvényszék mult esztőtökön tárgyalta a G.
v. vicenzai kereskedő ellen folyamatba tett
pórt; G. azaz volt adóvala, hogy az em-
lített városban mult évi december 16-án
megcsókolta B. Teréz asszonyt, Alessandro
Z. ... feleségét a saját lakásán, a férj tá-
vollétében. G. ugyanis az említett időben
Z. lakására és ott egy ismerős után
kérdőzködött. Miután kérdésre azt vála-
szolták, hogy az illető nincs itthon, G. le-
ment a lépcsőn, de majd visszafordult és
azt kérdezte, vajon a férjjel beszélhet-e.
Erre a kérdésre is tagadó választ kapván, B.
Teréz asszonyt hirtelen megölelte és bal or-
cáján megcsókolta őt, viszont pedig jobb
orcáján hatalmas pofont kapott a megsejtett
asszonytól. A csók és a pofon által okozott
zajra előszaladtak a Z. család cselédjei, mire
G. veszélyeztetve látván személyes biztonság-
át, kerekét oldott. B. Teréz asszony a vi-
cenzei törvényszéknek panaszt emelt (i. el-
len és a törvényszék G.-t, az olasz büntető
törvénykönyv 420. és 464. cikkébe ütköző
vétség miatt öt napi fogságra, 50 líra pénz-
bürságra, az összes perköltégekre és a meg-
károsított fél részére 1057 líra kártérítésre
ítélte el. G. fölbevezetett ez ellen az ítélet
ellen és a florenzi sommitósszék megsemmisít-
tette az alptételest. B. Teréz újra megindí-
totta a pert, a felsőbírószak újra elutasította
panaszát; a harmadik pernyitáskán se volt

jobb sorsa: végre a negyedikben megindított
pörben szerencsésebb volt, a mennvény a
felebbesztési bíróság is megerősítette az alap-
ítéletet és módot nyújtott G.-nek arra, hogy
öt napig csöndes visszavonultságban gondol-
kozzék fölött, vajon 1057 lírával, öt napi
szabadággyeztetéssel és ráadásul még egy ha-
talmas pofonnal nem vásárolta-e meg tul-
ságosan drágán a B. Teréz asszonytól vett
csókot.

Rövid hírek. M u n k á c s y M i-
h á l y, hírneves hazánkát e hó közepére vár-
ják New-Yorkba és az ottani művészek és mű-
barátok nagy előkészületet tesznek fogadtató-
sára. Munkácsy nagy festményét, a Krisztus
Pálátus előtt-öt már a napokban kiállítják a
csarnokban. — A R a d e t z k y - s z o b o r
jávára eddig összesen 207.466 frt gyűlt össze.
Jóval több, mint amennyi a tervrajz szerint
szükséges. — A z o s z t r á k k ö z o k t a-
t á s u g y m i n i s t e r r e n d e l e t e t a d-
t k i, mely szerint középiskolák és tanárképző in-
tézetek igazgatóinak és tanítóinak nem szabad
növendéket ellátásra befogadni. — I j e z o t t
h i r t e r j e d s z t P á r i s b ű l: a t o u r n e e l l e n i
h a z e b n e m e s a k s i k e r t e l e n m a r a d t, h a n e m a
l e g y a b b d i v a t v i s s z a t r a n e g y e d s z á z a d e l ő t t k r i-
n o l l i n h o z. — N a g y t ű z p u s z t í t o t t a l o n-
d o n i H a m p t o n - C o u r t p a l o t a b a n, n e g y e r e n
m e n t t ű k r e s a k á r i g e n n a g y, d e a m ű g y ű-
t e m é n y e k e t m e g m e n t e t t é k.

S Z I N H Á Z.

„Spartacus.”

(Tragedia öt felvonásban, Csiky Gergelytől. Az
aradi színházban először adott november 20-án.)

Spartacus! Csiky visszatért a
nagy stílus, melynek első sikereit köszön-
heté. A tárgy választása és tragikai alakítása,
magában nem mutat rendkívüli inventúra,
s kölönök itt éppen nem állta útját oly nehéz-
ség, melynek leküzdésére mozgásba kell vála-
vetnie művészetének összes eszközeit. Sparta-
cusban, kétségtelem, megvan a tragediae
anyaga: egy szilaj thrák gladiátor, kit a szen-
vedett szerelem a világbiro közársaság ellen
hajt, s kit a szerelem fullánkja, győzelmek
közébe, szíven talál és megöl. Boszn és sze-
relme: e két szenvedélynek martallak a hős:
boszuját nem bírja kitölteni a szerelem miatt,
mely útjába áll és karját megbénítja; de nem
elveztheti szerelmét sem, mert közte és sze-
relme tárgya közt kiegyenlíthetlen ellentét van.
A búske patricius leány megszerzi Sparta-
cusest, és szerelem kétségbeesett harcot vi-
kötelességével, melynek, végre is, áldozatul
esik, mint Spartacus áldozatul esik szerel-
mének.

Ez a kettős érdek, ez a kettős harez
drámailag rendkívül érdekes lenne, ha a költő
folytonos egymásra hatásukban tudná feltárni
előtűnők s ha e küzdelem phasisait fokozatos
egymástutásban és elválhatlan kapcsolatban
tűntetné föl. Spartacus kötelessége a boszu,
társainak felszabadítása; vetke a szerelem.
Flavia kötelessége nevének és becsületének
megőrzése; vetke ismét a szerelem. Egyik a
szerelem által bukkik el; a másik meg a kö-
telesség által. Mind a kettőt gátolja a köte-
lesség teljesítésében a szenvedély; de míg
Spartacus a szenvedélyért áldozata lesz, ad-
dig Flavia a kötelességért feldozza szenved-
létét. Mind a kettőnek keblében dől a harez; de
a cselekvény láncz s z e m e i t n e m látjuk
világosan, s ép ezért a kettős harez inkább
lankasztja, sem mint fokozza érdeklődésüket,
inkább elsorjaja, semmint összpontosítja figye-
lőnket.

Legyen szabad itt újra felsorolnunk a
cselekvény fő pontjait.

I. felvonás. Rabszolgavásár Capuában.
A meglánczolt gladiátorok csoportja élén áll
a hős, és szenvedélyes szavakkal beszél a mult
boldogságáról és a jelen gyalázatáról és szen-
vedéseiről rabszolgatársai előtt. Azok meg-
mozdulnak, de a rabszolgakereskedő egy o-
storaapássa lehelti felbuzdulásukat. Flavia jó
megpillantja Spartacus királyi alakját: szíve-
ben megfogamzik a szerelem, mely később
elvezti mindkettőjüket. Justina, Spartacus
neje, kis fiával hosszú keresést után rátalál
férjére; de Spartacus hidegen fogadja, mert
félti őt is a rablánczoktól. Justina, férje intő
szavára visszavonul, de kétségbeesetten elő-
szár, midőn Leontius el akarja hurcoltatni
Spartacust, kit apja, Lentulus, megvásárolt
két gladiátor társával, Crissussal és Hippis-
sal együtt. Leontius őt is magával viszi.

II. felvonás. A lázadás kitörése Lentulus
palotájában. Lentulus megtudja, hogy fia ma-
gánál tartja Spartacus nejét, s Leontius, a
bűntudatát Siellába küldi, Justint pedig visz-
szadja férjének, ki boszút forral és összees-
küst tervez a zsarnokok ellen. A boszúszem-
Flavia bírására ingerli: „gyalázatát gyalázat!”
s csakugyan elraoltja a búske patricius
leányt. A lázadás kitör: Leontius és vendégeit
elfogják és rablánczra verik; fiát, Leontius
pedig, menekülés közben, leszúrják.

III. felvonás. Rabszolgák táborá az Ap-
peninnek közt. Spartacus magánál tartja Flavi-
át; emberei lázonganak, hogy a boszu mielőtt
nem hajtja végre, hogy Flavia megbújtólte.
Spartacus teljesíteni akarja a lázadók kívá-
natát, de midőn Flaviát meg akarja ölelni, a
búske római hölgy egy szavával lefégyverzi:
„Térde, rabszolga!” Spartacus boszút eskü-
szik Róma ellen, hogy a várost letiporva,
mélto lehessen Flaviához. Justina, ki észrevet-
len tanúja e jelenetnek, nem akar tovább
élni, mérget vesz s meghal Spartacus karjai
közt. Flaviát szabadon bocsátja Spartacus, és
e miatt meghasonlik alvezérével.

IV. felvonás. Sziklák vidék az Appen-
innek közt. Flavia itt találkozik atyjával, kit
Spartacus egyik elégtelenség a vezére meg-
szóktatott. Spartacus már Rómát fenyegeti.
Nincs más segítség, csak a nagy Pom-
peius serege, vagy orgyilkok. A gyilkosági
terv megbeszélése közben lepi meg őket
Spartacus, hadaival, s felindulásában tört
emel Flaviát is, de visszadöbben és szen-
vedélyes hangon kéri, hogy kövesse őt. Flavia
lelkében megfogamzik a nagy elhatározás:
követi Spartacust, hogy megmentse hazáját
ellenétől.

V. felvonás. Regium melletti vidék. Flavi-
a viridák szerelmével, sátorában. Atyja tört
küld neki, melyre két szót van véssze: „vagy
— vagy.” Megizeni atyjának, hogy éjjel ro-

hanják meg a pihenő rabszolga táborát: Spar-
tacus nem fogja készen várni a támadást. A
vezérek békétlenek, vonakodnak a harcztól;
Spartacus szelme hajtja a dicsőség után,
bar Flavia még mindig hidegen bánik vele.
Egyszerre kitűriadás, hárzi zaj hallzik; Spar-
tacus indulni akar, midőn, meglepetésére,
Flavia azt mondja neki: „maradj.” A sze-
relmi igézet lebilincseli a vezér kötelességér-
zetét, és Spartacus marad. A zaj egyre köze-
lebb jó, s midőn most Spartacus a kijáras
felé rohan, Flavia kirántja törét és Spartacus
keblébe dől. Aztán saját szívébe marta a
tört, és Spartacus mellé hullva, megvallja
előtte szerelmét. Spartacus gyönyörrel hallgat
reá, s éri, hogy beteljesült egyik társának,
a philosoph Clodiusnak szava: a szerelem
buktatta meg. Végzásaiban kimondja a tra-
gikai tanulságot:

A szerelem volt, mi megbuktatott ...
Nem hittem, megtanultam s meghalok.

E rövid vázlatból szembetűnő a cselek-
vény menete. Spartacus egyetlen elhatározó
tettel, a rabszolgák fölállításával, leszorult a
cselekvés teréről s már a harmadik felvonás-
ban passzív személyllyé válik, ide-oda hanyatva
a szerelem és boszú indulatától. A darab
második, nagyobb feleben Flavia veszi át a
vezetést, de minden cselekvése egyetlen elha-
tározásban és tetben összpontosul: elhagyja
családját és csatlakozik Spartacushoz, hogy
megadja s aztán maga is utána haljon. Ez az
elhatározás nem alsóbb rendű, előzetes drá-
mai mozzanatok szükségszerű fejleménye, ha-
nem pillanatnyi ösztön sugallata, mely Flavi-
ának lelkébe száll s melynek hatalmától az
utolsó perczben is igyekszik meg szabadulni.
Sem Spartacus, sem Flavia jelleme nem jut
teljes kifejlődésre; mindenik egy-egy fél
jellem csupán s nagyon is elválnak utaik,
semhogy a cselekvény ezt a szakadást, ezt az
isoláltságot fölütőbb meg ne sinle. —

Korrajzi és scenicus tekintetben Csiky
darabjának szép és hatásos részletei vannak.
A rabszolga-vásár, a római főurak lakomája,
a rabszolga-lázadás kitörése, a harcz az Ap-
peninnek közt, Flavia imponáló fellépte a
követelő Spartacus ellen s megdöböntő ha-
tározata, melyet meg nem dönt az apai átok
sem, — mindez rendkívül emeli a darab szín-
padi becstét és sokáig fenn fogja tartani e
művet mindunk, hol a jó eredeti tragediae
éppen nincsenek bőveben. Epp ezért csak he-
lyesen tudjuk az Areadiaia ítéletét, mely
Csiky darabját a sokat emlegetett és megie-
hehets róssz hírt Teleky-díjra feltétle-
nül érdemesnek találta.

Az előadás, mint tegnapi sornokban is
kifejeztük, elég gondos volt, s a főbb szere-
plők a feladat színvonalán állottak. H u-
n y a d y Margit (Flavia) gyönyörű, festői
costume-öket viselt s az érzés melegével és
fenkölttségével ábrázolta a szereleme ellen
küzdő búske római nőt. A harmadik felvo-
nás parancsoló felkiáltását: „Térde!” hatál-
mas hangon ejté s imponáló attitude-del ki-
sérte, mely a hatásos jelenésnek teljes ér-
vényt szerzett. P e t e r d y a czimszerep
vadagságt, bosszúszomját, fásultságát és keserü-
ségét több helyt sikerrel fejezte ki, s
arcszéljébe, attitude-jei, — különösen fá-
sult nyugalma a rabszolgavásáron, — si-
kerültek voltak. Kár, hogy a szerelmi epe-
dest csak közönséges hangon tudta megszö-
laltatni, nem öntve belé nyereséget és erőt,
mi a szerep természetével meggyezne. C z a-
n y u g k i s s a n y o n, Justina érzélgős szere-
pében, kifogástalanul szavalt, és M a k ó m ű-
vész méréskeltetel interpretálta az előzői Simia
jellemét, melyet Csiky plantusi reminis-
centiák után alkotott. — Elismerésre méltó
C s á s z á r ur Leontius is, ámbár a kegyet-
len élvágy kifejezését is szeretnénk volna benne
látni, a nagyuri blázirtság és előkelő noncha-
lance mellett.

A díszletek, — a mennyre vidéki tár-
sulat viszonyai engedik, — megfelelőek voltak.
Costume-ök dolgában, egy két mellék-személy
és statista kifogásolható, különösen a csatló-
sok vagy szolgák, kik közökön köntösben
léptek a színpad, vagy K i s s Sándor ur, ki,
az afrikai Hippus szerepében, barna glacié
keztűt és magyar eszmat viselt.

— november 21.

Liliomfi.

A Szigligeti-cyclusban harmadik — de
azt hisszük, meg nem utolsó — darabunk
„Liliomfi”, a „Peleuskei nó tá-
rius” után legjobb magyar bohózat, volt
kiszemelve. A választást egészen természet-
esnek találjuk, s az előadás, annak dacára,
hogy a vasárnap közönség izlésének igen
sok engedményt tettek az előadók, általában
kielégítő volt. C s á s z á r urnak a czimsze-
rephben ismét alkalma nyílt ragyogtatni köny-
nyed, elegáns játékat, mely minden túlzástól,
minden dissonantiától ment, s az egyszerű-
ség és őszinteség erejével hat, ellenállhatla-
n. Az énekes részt S o m l ó n é - s s z o n y
(Mariska) és K i s s Mihály ur (Gyuri) szol-
gáltatták, teljes megelégedésünkre. Csupán
egyfel találunk furcsának, hogy e bohózat de-
rús, mosolygó világába egy emelygős, elcsé-
pelt és egyáltalán nem magyaros dal is be-
lecsoppent: a „Hullandó Balaton.” S o m l ó n é
asszony dalát mindig élvezettel hallgatjuk,
de néha megessik, hogy dalos kedre túlságba
ragadja, és ilyenkor, minden kedvessége és
bája sem tudná elhallgattatni bennünk a bi-
ráló szigorú ítéletét. Így vagyunk N y i l a s-
s y a l i s s, ki Szellemit szerepét nagy verve-
vel és igazi, őseredeti konikummal játszotta;
de a mókától, a bouffonnerie-től most sem
tudott szabadulni, és elkövette azt a meg-
nem engedhető hibát, hogy előlegezte egy
szójátékot, melyet később Liliomfiának kell el-
mondani, s mely a S c h w a r z névből, és a
s c h w a r z melléknevű tréfás mellékértelméből
(kifosztott, tönkrejutott) származik. Egy-
azon élez, ismételve, még oly hálás publi-
cumra sem hat, milyen a vasárnap volt, és
nagyon fónak ideája lehet a komikus színész
feladatáról annak, ki azt hiszi, hogy minden
áron és a keze ügyében levő minden eszköz-
kal karagztatnia kell.

M a k ó ur kifogástalanul ábrázolta az
örög fogadást, s F e n y e r y ú r (Silvai)
és Z á r o d s z k y Teréz k. a. (Rózi) mel-
tőan egészítik ki az összájátékot.

(G—s.)

Irodalom és művészet.

A király mint műbarát. A budapesti
jubilaris őszi kiállítás fényes sikert jelent s a
magyar művészetnek kitűnő előismerésül
szolgálnak a királynak bőkezű vásárlásai, me-
lyekről az orsz. magyar képzőművészeti tár-
sulat vasárnap vett hivatalos értesítést. Ő Fel-
sége mult esztőtökön üzletesen megtekintette
újbol a kiállított magyar műveket s azok kö-
zül személyesen vásárolta az a következő
festményeket: 1. „No ne izéljen!” Aggházy
Gyulától; 2. „A bíró előtt”, Bihari Sándor-
tól; 3. „Gül-Baba halála” Eisenhut Ferencz-
től; 4. „Honvéd” Herzl Kornéltól; 5.
„A javithatatlan”, Koroknay Ottótól; 6.
„A Czirfa keservei”, Tölgyessy Arthurtól;
7. „Ebed után”, Válenyiny Jánostól; 8. „Al-
földi táj”, Vágó Páltól; 9. „Toledói vásár”.
Wagner Sándortól. A királynak ez a vásár-
lása meghaladja a 15.000 frtot.
Mint érdekes tény említjük fel, hogy a mű-
csarnokban rendezett korábbi kiállításokon
Ő Felsége által vásárolt magyar festmények
a budai várpalota elfogadó termeiben vannak
elhelyezve. Királyi udvarunknak ez a fényes
peldája mindenesetre nagy hatást fog gyako-
rolni a hazai műpártolás emelésére.

**Uj lap indult meg Budapestén „Ipar
és kereskedelem közlöny”** cím-
mel, mint a „Kivétel, berítel és szabaddalmi
társulat” hivatalos közlönye, magyar, francia
és német szöveggel. Az első szám négy nagy
írven jelent meg, több ipartelep rajzával, dí-
cséretes ezája a magyar ipart külföldön meg-
ismertetni. Szerkesztője O r c z y Antal. Meg-
jelen havonként kétszer, előfizetési ára egész
évre 6 frt, félévre 3 frt. Szerkesztése és kiad-
hivatal: Budapest VII. Csengery-utca 17 b. sz.

KÖZGAZDASÁG.

Vegyes közlemények.

**Az osztrák-északnyugati gőzhajó-
zási társaság** a völgymentit vonató forgalmat,
a rendkívül kedvezőtlen viázás miatt, egyelőre
f. é. novemberhó 8-tól összes elbai állomásein
beszüntette s a további forgalmat egyedül az
á t r a k o d á s i állomásokon ez idő szerint
felhalmozott és elszállításra váró küldeményekre
nézve tartotta fenn; mi az Elba-átrakodási díj-
szabások igénybe vételére való tekintettel köz-
vetítetik Budapest, 1886. november 20-án. Az
igazgatóság.

S z e s z ű l e t.

(November 22.)

(

BUDAPESTI TŐZSDE.

November 20

Pénz	Ar
M. kir. aranyár. adóment. 4%	103 55
" papíráradék adóment. 5%	93
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fr.) 5%	151
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	151
M. 1869. kel. v. á. kötv. (els.) adóment. 5%	99 50
M. 1873. kel. ár. v. ez. (els.) adóment. 5%	125
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	115
M. kir. nyereség-kölcsön 100 frt 50 frt drbja	121 50
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	123
M. k. földm. kötvények 5%	104 50
" rad. 5%	104 50
M. k. földm. kötvényektemesi 5%	104 50
" rad. 5%	104 50
M. k. földm. kötvények horvát-ors. 5%	104 50
M. k. földm. kötvények erdélyi 5%	104 50
" erdélyi jelz. urb. vk. (100 forint) 5%	98 75
Szólódzsmavált. kötv. (100 frt) 5%	98 50
Pest városi kölcsön 1870. évből 6%	106
" 1871. évből 6%	106
Budapesti f. 1880. kölcsön 6%	101 25
Budapesti bankégy. részvén. 101 25	101 75
Magy. áll. hitelbank 297	297 50
Magy. jelz. hitl. II. kib. in. elismv. 138	138 50
Magy. lesz. és pénzváltó 101 50	102

Pénz	Ar
Magy. o. z. bank részvény-társaság	286 30
Oszták hitelintézet	865
Oszt. magyar bank	149 50
I. yar iparbank	660
Pes i. eres. bank	207
Bécsi bizt. társulat	210
Bécsi élet- s. jár. bizt. társ.	3175
Első magy. általános bizt. társ.	67 75
Fonciere pesti bizt. társ.	198
Magyar-francia bizt. társ.	855
Pannónia vissz. társ.	472
Concordia malom	1120
Első budapesti malom	218
Erzsébet malom	59 1
Illegermalom	291
Luiza malom	376
Molnár és sütők malma	790
Pannónia malom	250
Viktoria malom	187 50
"Adria" m. tengeri hajóz. részv. t.	180
Alföld-fiumei vasút 5%	105
Bátaszék domb. zékány vasút 5%	105
Déli vasút 5%	172 50
Északkeleti vasút 5%	185
Erdélyi vasút 5%	150 50
Győr-sopron-ebenfurti vasút 5%	174 50
Kassa-oderbergi vasút 4%	171 25
Magyar galiczi vasút 3%	244 75
M. ny. v. (sz.-győr-grázi vasút 3%	251
Oszták államvasút 3%	375
Pécs-barcsi vasút 3%	
Tisza-vidéki vasút 3%	
Oszt. dunagőzhajózási társ. 3%	

Pénz	Ar
Pesti közuti vaspálya	476
Pesti közuti vasp. élvezet jegyek	275
Budapesti III. ker. takarékp.	90
Országos központi	495
Pesti hazai első	7750
Egyesült Budapest fővárosi tkp.	445
Magyar ált. takarékp. részvény	85
Alagut	150
Általános waggon kölcs. társaság	72
"Franklin"-társulat	206
Ganz és társas. vasú. és gépgyár	784
Gschwindt-féle szeszgyár	370
Gyapj. és biz. i. magyar	255
Keresked. épülete	650
Könyvnyomda "Atheneum"	550
Pesti	1100
Köszénb. és téglagy. (Drasche)	246
Nemzetközi waggon-kölcsön.részvén. társaság	70 50
Pesti építő-társaság	85 75
Rimamurány-salgótárj. vas. rvt.	149
Salgótárj. közszénb.	157
Schlick-féle vasú. és gépgyár	890
Schlick-féle vasú. és gépgyár II. kib.	900
Serfőzde első magyar	300
Sertészlázló	160
Sósuti kőbánya	105
Spódi. és csontlisztgyár	181
Szálloda-részvén. társaság	53 50
Tégla- és mészetgy. ujlaki	250
Török dohányrészvény	104 50
Gőztéglagyár kőbányai szelv. nélk.	
M. jelz.-bank ny. kölcsönköt. 5%	

Pénz	Ar
M. földhitelint. papírték 5 1/2%	101 25
" " " " 5 1/2%	101 25
" " " " 4 1/2%	95 25
" " " " 5%	127 50
" " " " 5 1/2%	102 50
" " " " 5 1/2%	101
Kisbirt. orsz. földh. int. 5 1/2%	101 75
Oszt. magyar bank o. é. 5 1/2%	100 60
" " " " 4 1/2%	101 20
" " " " 4%	98 20
Pesti keresked. bank 5 1/2%	102
" " " " 5 1/2%	101 50
" " " " 5 1/2%	101
Albina tak. és hitelint. 6%	101

Pénz	Ar
Budapesti lánchíd 5%	106
Lloyd- és tőzsde-épület 5%	99 50
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	960
Oszták vörös kereszt-egylet	14 50

Záloglevelek.

Pénz	Ar
Budapesti lánchíd 5%	106
Lloyd- és tőzsde-épület 5%	99 50
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	960
Oszták vörös kereszt-egylet	14 50

Elsőbbségek.

Pénz	Ar
Budapesti lánchíd 5%	106
Lloyd- és tőzsde-épület 5%	99 50
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	960
Oszták vörös kereszt-egylet	14 50

Pénzümek.

Pénz	Ar
Cs. kir. arany (vert)	5 93
Cs. kir. arany (kör)	5 38
Oszták-magyar 8 frtos arany	9 93
20 frankos arany	9 93
Oszták és magyar ezüst	—
Német birod. bankj. vagy ezekkel egyenlő. bankj. (100 márkáért)	61 60
Ném. bankp. 100 ném. bir. márkáért	61 65
Amsterdam 100 hollandi frtért	103 80
Páris 100 frankért	49 60
Svájci pénzüccok 100 frankért	49 50
London 100 sterlingért	125 65

Mérték szerint legújabb, általam előmutatott minták után 8 nap alatt készítették fehér és színes

ingeket,

a melyek azért előnyösebbek a már készen rakáron tartott ingeknél, mert mindenki a maga ízlése és megjegyzése szerint tökéletesen testéhez álló inget jutányosan megszerezheti, ugyszintén

LÁBRAVALÓKAT.

Tisztelettel

ERNYEI GYULA,
a „Zöld papagályhoz” Aradon.

CACAO
120 és
CHOCOLADE

VICTOR

SCHMIDT & SÖHNE

melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításán a legmagasabb díjjal, a kitüntetés oklevéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatott védjegyük és cégük alatt valódiak. Kapható minden hírneves kereskedő urnál és csemegekereskedőnél, Aradon

ELIAS ARMIN urnál.

Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.

Victor Schmidt & Söhne.

cs. kir. orsz. enged. gyárosok.
Gyár és központi szétküldési hely: Bécs,
V. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasút mellé.)

Fertőtlenítő szerek,

carboplor, carbolsav,
kristályozott carbol, zöldgálicz és clormész
a legolcsóbb napi árakon
hamisítatlan minőségben

kapható

ELIAS ARMIN

üzletében
ARADON.

HUDETZ EMIL

női divat-üzlet, „Au bon gout”

Aradon, Herman-udvar.

Felhívom a n. é. közönség figyelmét a 621-8.16

téli női divatcikkeimre

valamint kitűnő vászon- és asztalneműimre, továbbá szép férfi fehérnemű, plaid, nyakkendő, harisnya és dr. Jaeger (gyapjú rendszer) cikkeimre.

Minden e szakmához tartozó felvilágosítással posta fordul-tával szolgálok.

Toilettek rendelésénél egy jól illő derék és a ruha elői hossza kívántatik.

HUDETZ EMIL

ARADON, női divat-üzlet, „au bon gout” Herman-udvar.

PRIX FIXE. Nagy választék fekete kelmékben.

Húzás már a jövő hónapban.

Kincsem-sorsjegyek kaphatók a lap kiadói hivatalában.

Kincsem 1 sorsjegy 10

Főnyeremény készpénzben

50.000 ft

10.000 ft, 5000 ft 20% lev. 4788 pénznyeremény.

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodája: Budapest, Váci-utca 8. sz.

981-1886. sz.

Árlejtségi hirdetmény.

Arad szab. kir. város területén kimérés alá kerülő bor, minden hctl.-je után 1 frt, s a sör minden hctl.-je után 4 frt mérési illeték-szedési jogának 1887. évi január 1-től egy vagy több évre leendő bérbeadása iránt f. é. no-venberhó 30-án, d. é. 10 órákor árverést fog a gazdasági szék tartani.

Kikiáltási ár egy évre 26200 frt, mely ösz-szegnek 10 százaléka készpénzben vagy elfo-gadható értékpapirokban bánompénzzül le-teendő. Árlejtségi lehet szóval vagy a szóbeli árlejtsést megelőzőleg bonyújtandó írásbeli zárt ajánlattal, mely utóbbiakhoz a bánompénz mel-lékendő, s melyekben kifejezve kell lenni, hogy a vállalkozni kívánó a feltételeket ismeri és azok elfogadja. A feltételek előzőleg is Parecz István tanácsnok urnál megtekinthetők és azok kívánatra meg is küldetnek.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1886. évi november 16-án tartott üléséből.

Varjassy Lajos,

Nyomatja és kiadja a „Széchenyi irodalmi intézet” Aradon.

M. kir. államvasutak üzemeltetése Budapeston.

21483-86.

Árverési hirdetmény.

A m. kir. államvasutak budapesti üzemeltetése a központi főszertárban összegyűlt kü-lönféle felszerelési és egyéb tárgyakat, neve-zetesen 111 db irányzó-állványt, 2 körszivaty-tyut, 15 ellenőrzési órát, 1 márvány kandallót, 1 csigalépcsőt, 3 pénzári korlátot sat. nyilván-os árverés útján, azonnali készpénz fizetése mel-lét áruba bocsájtani szándékozik. — Mivégből az abban résztvenni kívánók felkéretnek, hogy a f. é. novemberhó 29-én, reggel 9 órá-kor, a Budapest-Józsefvárosi állomáson levő központi szertárban megjelenni sziveskedjenek.

Az árverés alá bocsájtandó tárgyak a ki-kiáltási áron alul el nem adatnak.

A tárgyak részletes kimutatása a nevezett szertárban átvethető, s ugyanott a délutáni órákban maguk a tárgyak is megtekinthetők

Üzemeltetőség.

Az 1885. évi országos kiállításán nagy éremmel kitüntetett: Verseny és ki-vitelképességért, nagyban termelés és fontos javításért.

Rozsnyay Máttyás

gyógyszertára

s művegyészeti laboratoriuma

ARAD, Szabadságtér 1-ső szám.

A PO-HO

Chinából hozzánk származó gyógyszer rövid idő alatt Európáig híressé lett s orvosi körökben is felismerték keltett azon hatal-mas erejénél fogva, melylyel az eddigi gyógy-módokkal a legtöbb esetben dacolva beteg-seket, mint migrain vagy fejfájású fejtájas ideges fogtájás, fejszába, sőt még a gyomor-szába és egyéb idegbajok is — vele gyorsan és kiváló sikerrel gyógyíthatók

Használati utasítás: Ujhegygyel 1-2 cseppet kell dörzsölni a szert, a mint az ideges fájdalom itt vagy ott mutatkozik erő-sebben, a homlokban vagy halántékban migrain esetében; az arczsonton arczsábjában; fej-tetőn vagy tarkon egyéb fejtájasnál; az áll kapocznál ideges fogtájás esetében, a gyomor ájon gyomorzsábjában, vagy hystericus hány-ingernél.

A Po-Ho különben is igen illő essentia lé-vén a bekent helyeken az ellilánást gyenge legyezetés által elősegíthetjük, mi a ha-tást fokozza. Mivel ellilánása közben a szet-kor könnyezésre ingerli, czélzerű azt ilyenkor behunyni.

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a „Wiener medizinische Wochenschrift” a Po-Ho felől következőleg nyilatkozik: „A Po-Ho itt orvosi, valamint a közön-ség körében valóságos feltűnést okoz. Hatá-sa migrain, fejtájas és neuralgia esetében valóban meglepő, 1-2 csepp a fájdalmas helyre bedörzsölve elegendő a fájdalom azon-nali csillapítására. Ezen gyógyszer sokszoros tapasztalás után a legmelegebben ajánlható.”

Ára egy kis üvegnek 85 krajczár.

Kapható Aradon:

Rozsnyay Máttyás,

gyógyszertárban

Szabadságtér 1-ső szám.